

Lidl Austria GmbH, Josef-Bronstetter-Str. 28, A-5020 Salzburg

**LIDL** ... je poceni! na strani 11

**GBD**

Gorenjska borzno posredniška družba d.d.

Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev

Koroška 11, 4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 40, 280 10 17, 280 10 10  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si

VAŠ SVETOVALEC ZA BORZO IN VREDNOSTNE PAPIRJE

**Gorenjska Banka**

• PRODAJA, NAKUPI IN SVETOVANJE: v Oddelku vrednostnih papirjev na sedežu Gorenjske banke, (04/208-43-28, 04/208-44-14).  
• PRODAJA: na vseh naših bančnih okencih.

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVII - ISSN 0352 - 6666 - št. 36 - CENA 300 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 7. maja 2004

## Bodo Štajerci pogumnejši na Krvavcu?



Zimska podoba Krvavca. Foto: Gorazd Šinik

V torek se je končno potrdilo dolgo pričakovano ugibanje o tem, ali bodo resnično uspešni upravljavci znanega smučišča Rogla in zdravilišča v Zrečah pod Pohorjem iz Uniorja Turizem prevzeli krmilo tudi na Krvavcu. Kljub temu da je RTC Krvavec nedvomno osrednje smučišče slovenske prestolnice in vsaj za polovico Gorenjske, so ga investicije po pogojih, ki so za tovrstno infrastrukturo v Evropi nepojmljive, ter zaporedje katastrofalno zelenih zim, potisnile na kolena. Ljubljana in Gorenjska pa sta mu obrnili hrbet. (Do)Sedanja lastnica SKB banka, ki je po naravi stvari za to, da "dela" denar, si pravzaprav zasluži priznanje, da ni, podobno kot njeno okolje, vsega skupaj poslala v stečaj in naprave prodala, pač pa po nedvomno težkih iskanjih in pogajanjih našla kupca, ki se na dejavnost spozna in se je pri tem že izkazal. Da so bile resnično raziskane različne možnosti, se kaže spomniti tudi na pogajanja s

Francozi lani jeseni, ki so prekinila sicer že v marsičem dogovorjen "posel" s Štajerci, katerega začetek je bil, zanimivo, med kolegi žičničarji. Če smo Gorenjci nad smučarjijo obupali - je ne zmoremo, ali ne znamo izpeljati, so nadvse dobrodošli tisti, ki jim to gre. Nedvomno ima seveda Jasto Marcon, direktor RTC Krvavec, prav, ko zavrača očitke o tem, da se je prodal Štajercem, saj je "medregijskega" sodelovanja v mali Sloveniji

veliko premalo. Razveseljivo je, da novi lastniki, kljub doti dolgovi, vidijo še možnosti za razvoj. Vsaj to bi se morali vrli gorenjski zastopniki in vodilni vprašati, kako so dopustili, da je država območje ob Karavankah pa vse do Velike Planine onemogočila dostop do evropskih "jasli" - strukturnih skladov. Organiziranost, znanje in pogum očitno postajajo pomembnejši od umišljene razvitosti!

Stefan Žargi

## Kmetje na zborničnih volitvah

Kranj - V nedeljo in ponedeljek bodo po vsej državi potekale volitve članov sveta Kmetijsko gozdarske zbornice, svetov območnih enot in odborov izpostav območnih enot. V gorenjski volilni enoti bo na 20 volilnih mestih volilo blizu 10.000 volilnih upravičencev, ki bodo s svojimi glasovi določili 4 člane za državno zbornico, 9 članov za območje in 5 članov v petih gorenjskih izpostavah. Zanimanje za volitve v stanovsko zbornico je precejšnje, tako med kmetovalci kot tudi med političnimi strankami oziroma njihovimi odbori in kmetijskimi društvi. Nekateri, zlasti iz opozicijskih vrst, opozarjajo, da je število kandidatov preveliko in da bi volitve lahko poenostavili. Po nedeljskem glasovanju kmetov bodo v ponedeljek glasovali še predstavniki kmetijskih zadrug, kmetijskih podjetij in drugih pravnih oseb, ki so člani zbornice. Prvi neuradni rezultati bodo znani v ponedeljek zjutraj, o njih pa bomo seveda poročali tudi v torkovi številki Gorenjskega glasa.

Matjaž Gregorič

79. Glasova preja

## Upokojenci kot upoštevanja vredni stan

Na začetku 20. stoletja so bili upokojenci v slovenski družbi prava redkost, to je bil privilegij državnih uradnikov. Sto let pozneje je v Republikli Sloveniji upokojencev več kot pol milijona oziroma dobra četrtina vseh državljanov. Družba pa ima tri sloje prebivalstva: vzdrževanega (mladino), aktivni sloj (zaposleni odrasli) in upokojence kot tretji stan. Stan, ki si je sicer zaslužil pokojnino, a lahko še naprej tvorno sodeluje v družbenem dogajanju.

O tem, kakšna je njegova specifična problematika, kaj od družbe pričakuje in kaj ji še lahko nudi, se bomo pogovarjali na letošnji četrti, sicer pa že 79. Glasovi preji v petek, 14. maja, ob 19. uri v Hotelu Bellevue na Šmarjetni gori v Kranju. Naš gost bo Kamničan Vinko Gobec, predsednik Zveze društev upokojencev Slovenije, z njim se bo pogovarjal publicist Miha Naglič.

Če vas pogovor zanima, nam Vaš obisk pravočasno sporočite na GORENJSKI GLAS na telefonsko številko 04/201-42-00 ali v Hotel Bellevue na Šmarjetni gori na številko 04/270-00-00.

Za vas beležimo čas!

GORENJSKI GLAS

## Trentarjem je prekipelo

Za jutri, 8. maja, v času kolesarske dirke na prelazu napovedujejo protestni shod, če bo prelaz prevozen.

Kranjska Gora - Trenta - "Trentarji bodo javno protestirali in zahtevali celoletno prevoznost za njih življenjsko pomembne povezave s svetom. Uvod v turistično sezono je v Trenti katastrofalen," sporočajo iz krajevne skupnosti Soča - Trenta, ki se ji pridružujeta turistično društvo in razvojna zadruga. Marko Pretner je v telefonskem pogovoru še dodal, da bodo k podpori pozvali celo Soško dolino.

Ocenjujejo, da so zaradi neprevoznega Vršiča utrpeli za več deset milijonov tolarjev izgub. Krivda naj bi bila na strani Direkcije RS za ceste, ki da se je izgovarjala na velike količine snega in visoke stroške zimskega vzdrževanja. Tina Bučič iz službe za stike z javnostmi pri direkciji zatrjuje, da čiščenje ceste na Vršič pred prvim majem ni bilo možno, ker je glede na vremensko napoved obstajala velika možnost proženja snežnih plazov. Kar se tiče stroškov zimskega vzdrževanja, so ocenjeni na 60 milijonov tolarjev letno. Verjetno bi bilo potrebno cesto tudi ustrezno zavarovati pred plazovi, česar pa zaenkrat direkcija ne načrtuje.

Vzdrževalci so sneg na kranjskogorski strani začeli čistiti v začetku tega tedna in so uspešno prebili tudi plaz na enem od ovinkov proti vrhu. Po podatkih Tine Bučič je bila v sredo cesta iz Kranjske Gore na Vršič očiš-

čena snega, ne pa prevozna. Na mestu plaz je vozišče prekrivala 15-centimetrska plast ledu. S posipanjem niso bili uspešni, razbijanje ledu pa ni prišlo v poštev, ker bi poškodovali granitne kocke v ovinku. Ta trenutek še ni jasno, ali bodo kolesarji zavrteli pedala proti Vršiču, in tudi ne, če bo protest Trentarjev res na vrhu prelaza.

Mendi Kokot

Merida Matte Miami  
gorsko kolo z tahkim aluminijastim ogrodjem, Suntour - vilice z vzmetenjem - Lock Out, oprema Shimano XT/Deore, 27 prestav s sistemom STI  
(nakupna 202.282,00 evrov 118.800 SIT\*)

**€ 499,-**

MERIDA BIKES  
SUNTOUR DEORE XT

Priložena cena je priporočena prodajna cena, ki jo je možno pridobiti pri prostovoljni prodaji. Povračila velja do 31.12.2004, oziroma dokler ne izteče rok. \*Cena s 20% avtoizpopustom in vključno s 2 letno garancijo.

**giga sport**

NOVO v Beljaku, GAV-CENTER!

we know how

**SPAR**

290.- CENEJE!

PIŠČANČJA STEGNA  
postrežno, Perutnina Ptuj, 1 kg

**599.-**

Super Akcija

UGODNO!

TUNA RIO MARE  
v oljnatem olju, 4 x 80 g

**599.-**

Vabljeni v hipermarket SPAR JESENICE!

917703521666025

VB LEASING d.o.o.  
Pril. št. Kranj 38, Kranj

Tel.: 04 280 7100

**VB LEASING**

Vaš leasing.

# Ohranjena narava razvojna priložnost

Kot posebna varstvena območja so opredelili kar tretjino ozemlja Slovenije.

Ljubljana - Ena od pridružitvenih obveznosti Slovenije k Evropski uniji je bila tudi določitev območij Natura 2000 na podlagi evropskih direktiv o pticah in habitatih. Cilj tega je ohraniti živalske in rastlinske vrste ter življenjske prostore, ki so na evropski ravni redki ali ogroženi. Omenjena območja obsegajo kar 35,5 odstotka slovenskega ozemlja, kar je rezultat velike pestrosti vrst na majhni površini in ohranjenosti naše narave. Skupaj so določili 286 takih območij.

Na Gorenjskem je teh območij 38. To so recimo visoka barja na Jelovici, izvir Save Dolinke (Zelenci), alpske reke in obrežna vegetacija v Julijskih in Kamniško-Savinjskih Alpah, vzhodne Karavanke, gorski travniki ter nekatere jame, ki niso odprte za javnost. Glede na število vrst in delež državnega ozemlja v omrežju Natura 2000 je Slovenija po besedah ministra

za okolje, prostor in energijo **Janeza Kopača** v evropskem vrhu. Predloge za določitev območij, ki so jih pripravili strokovnjaki, so usklajevali tudi s 85 občinami, kar je pri večini občin, pravi Janez Kopač, aprila sprožilo prvi punt. "Predvsem zaradi nerazumevanja, kaj Natura 2000 sploh je." Konkretne pripombe je posredovalo 63 občin, s 50 so se uspeli v celoti uskladiti. Kot

je poudaril svetovalec vlade dr. **Peter Skoberne**, območij Natura 2000 ni mogoče enačiti z varovanimi območji, zato tu niso vnaprej prepovedane nove dejavnosti in posegi. Presoja sprejemljivosti bodo opravili za vsak poseg posebej. "Dejavnosti in posegi na teh območjih se bodo preverjali samo glede na vrste in življenjske prostore, zaradi katerih so območje opredelili kot območje Natura 2000." Ohranjena narava na teh območjih pa naj bi bila obenem tudi razvojna priložnost, predvsem za razvoj ekoturizma ali trženje v Sloveniji pridelane zdrave hrane.

Na večini območij bo treba poskrbeti le za ohranjanje obstoječih razmer z nadaljevanjem uve-



## Evropske volivce pridobivali na ulici



**Kranj** - "Oprostite, ali poznate delovanje evropskega parlamenta?" je v torek mimooidoče na kranjskih ulicah v angleščini nagovarjala v modre dežne plaščice oblečena skupina ljudi. Šlo je za deseterico uslužbencev evropskega parlamenta, katerih naloga je državljane novih članic Evropske unije prepričati, naj se 13. junija udeležijo evropskih parlamentarnih volitev. "V

Sloveniji bomo deset dni, pri čemer bomo obiskali vse večje kraje. Ljudem poskušamo posredovati informacije o evropskem parlamentu in jih prepričati, naj se udeležijo volitev," je razložila uslužbenka evropskega parlamenta **Nicole Hoffman**. Mimosoidoče so se trudili razložiti, kako pomembno je, da oddajo svoj glas na volitvah in tako tudi sami sodelujejo pri ob-

likovanju evropske politike. Isti dan so poskušali evropsko zavezo prebuditi še v Blejcih. Svoje turneje po Sloveniji bodo končali v nedeljo v Novem mestu in Črnomlju, pot pa jih bo potem vodila še v ostale nove članice Evropske unije.

Mateja Rant,  
foto: Gorazd Kavčič

javljenih dejavnosti, kot je na primer trajnostno gospodarjenje z gozdovi. Za nekatera, zlasti večja območja pa bodo pripravili načrt upravljanja oziroma varstva, v katerem bodo opredelili najpomembnejše ukrepe. Država bo program ukrepov, v katerem bodo podrobneje določili varstvene cilje, nosilce ukrepov in finančne posledice, sprejela predvidoma v enem letu, je napovedala državna podsekretarka pri okoljskem ministru **Jelka**

**Kremesec Jevšenak**. Četrtnina skupne površine območij Natura 2000 pa je že zdaj v Triglavskem narodnem parku ter regijskih in krajinskih parkih. Država naj bi po ocenah za ta območja na leto namenila dve milijardi tolarjev, pri čemer skupaj z ostalimi državami članicami računa na večjo podporo iz proračuna Evropske unije, saj gre za evropski projekt.

Mateja Rant

## Ureditev cest in otoka

**Bled** - Sekretar občinskega odbora Liberalne demokracije **Bled Drago Benčina** je sporočil, da je bil konec aprila zbor članov Liberalne demokracije Slovenije Bled, na katerem so sprejeli spremenjen pravilnik o delovanju lokalnega odbora in izvolili novo vodstvo. Za predsednika občinskega odbora je bil izvoljen **Srečo Vernig** (rojen 1948), dosednji podpredsednik in svetnik v občinskem svetu, za podpredsednika pa **Miha Potočnik** (rojen 1959), podžupan občine Bled. Zbora se je udeležil tudi **Peter Jamnikar**, generalni sekretar Liberalne demokracije Slovenije, ki je obljubil pomoč pri izvedbi pomembnih blejskih projektov. Predsednik Srečo Vernig je med glavne naloge v občini uvrstil izgradnjo severne in južne razbremenilne ceste, zagotovitev optimalne organiziranosti turistične infrastrukture na Bledu in dogovor z ministrstvom za kulturo o upravljanju Blejskega gradu. **J. K.**

## Predsednik je Anton Bogataj

**Škofja Loka** - Na volilnem občnem zboru občinskega odbora Slovenske ljudske stranke v Škofji Loki so v prvem delu obravnavali aktualna vprašanja v državi in v stranki. Predsednik državnega sveta **Janez Sušnik**, ki je bil gost zbora, je analiziral gospodarske in razvojne perspektive Gorenjske in navedel razloge za zaostajanje. Njegov nastop je bil optimističen tako glede razvoja države kot stranke. Podpredsednica sveta stranke **Metka Zevnik** je ugotovila, da je v stranki po novembrskem kongresu zavel nov veter. Ker je dejavnost na vseh področjih, lahko pričakuje uspeh na volitvah. **Igor Draksler**, župan občine Škofja Loka in predsednik glavnega odbora stranke, je predstavil delovanje stranke, ki je s svojimi zadnjimi odločitvami dokazala, da gre za zrelo stranko. V drugem delu zbora so izvolili nov 15-članski občinski odbor, v katerem je nad polovica mlajših različnih poklicev. Za predsednika so izvolili **Antona Bogataja**, za podpredsednika pa **Vincencija Demšarja**. **J. K.**

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Zvesti naročniki

Ko razmišljamo o naših načelih, o poslanstvu in ciljeh, ki naj si jih dober gorenjski časopis zastavlja, lahko pravzaprav vse napotke najdemo v pismih naših zvestih bralcev. Namen beleženja in informiranja o dogodkih lahko povzamemo iz pisma Štefana Franka: "Življenje - to niso dnevi, ki bežijo, temveč dnevi, ki si jih zapomnimo." Kaj vse naj časopis vsebuje, nam sporočata Vida Rozman: "Zakaj bi kupovala druge časopise, če v Gorenjskem glasu izvem vse novice, se učim kuhati ip v promet spravim vse, česar ne rabim." in Vido Balantič: "Šport, zabava, prosti čas, glavni moto je pri nas, da pa samo veselje ne bi bilo, marsikdo aktualno in gospodarstvo preleti." Poleg informiranja se trudimo, da bi bralce tudi kratkočasili: "Ko prebiramo Gorenjski glas, nam nikoli ni dolgčas," pravi Mirko Primožič. Uresničuje se nam celo želja, da bi segli še dlje, kot seže sama informacija, tja med vrstice, da bi vzbujali reakcije in čustva, da bi z bralci vzpostavili pristen stik ..., da bi bili več kot časopis. Ali kot pravita Lovro Sušnik: "Gorenjski glas je naš družinski prijatelj" in Ivana Perdan: "Naročena sem že od začetka izhajanja časopisa, ki je postal sestavni del mojega vsakdanjika." Radi bi dosegli vse bralce, ne glede na leta: "V Gorenjskem glasu so novice, v njem je modrost, so lepe želje za starost in mladost" (Florijan Škofic) in ne glede na kraj, kjer živite: "Dober Glas seže v deveto vas" (Daniel Kos). Naše poslanstvo je tudi spodbujanje bralne kulture, tako Miha Praprotnik piše: "Časopis je treba brati, da si bolj razgledan in si na tekočem z dogodki." Najbolj smo seveda veseli, če koga osrečimo, kakor smo Mirana Pavlovičiča: "Prvi Gorenjski glas sva z ženo prejela teden dni po najini poroki. Od takrat naprej ga redno prejemava in časopis je postal član naše družine. Imamo ga za simbol družinske sreče!" In nenazadnje se pri vseh naših aktivnostih trudimo k stalnemu izboljševanju. Tončka Resman to potrjuje: "Veliko napredovanje med prvo prejšnjo številko in današnjo. Še mnogo let tako naprej!"

Hvala za sodelovanje, Petra Kežnar

## Volitve evropskih poslancev

*Časopis Gorenjski glas bo priprave na volitve poslancev v Evropski parlament 2004 spremljal in komentiral po lastni presoji, v skladu s programsko zasnovo, ki Gorenjski glas opredeljuje kot neodvisen in politično nevtralen časopis. V Gorenjskem glasu noben kandidat ne bo v prednostnem ali kakršnemkoli neenakopravnem položaju. V presoji odgovornega urednika*

bo izbor tem in sogovornikov ter selekcija dogodkov, ki jih bomo spremljali.

Gorenjski glas bo v času volilne kampanje objavljal kratka obvestila o predvolilnih predstavilih in shodih (kažipot), ki nam jih bodo poslali organizatorji volilne kampanje. Pred volitvami bomo pripravili javnomnenjsko raziskavo o volilnih namerah Gorenjcev in Gorenjk in jo objavili sedem dni pred volitvami, tako kot določa zakon o volilni kampanji.

V času volilne kampanje Gorenjski glas ne bo objavljal strankarskih sporočil za javnost, nenanročenih prispevkov in pism bralcev, za katera bomo presodili, da navijajo za posameznega kandidata ali politično stranko oziroma pisci zastavljajo svoje ime za posameznega kandidata ali politično stranko. Pri objavljanju popravkov oziroma odgovorov na objavljene informacije bomo tudi v času volilne kampanje dosledno spoštovali zakon o medijih.

Gorenjski glas bo vsem organizatorjem volilne kampanje v skladu z veljavnim cenikom zagotovil enake pogoje za objavljanje volilnih oglasov. Vsa plačana obvestila, propagandna

sporočila, predstavitveni članki in pogovori bodo v časopisu posebej označeni in razpoznavni kot oglas. Volilne oglase bomo na prvi strani objavljali največ v velikosti 1/8 strani, na zadnji strani največ v velikosti četrt strani. Volilni oglasi morajo biti v skladu z zakonom o volilni kampanji oglasov in s svojo programsko zasnovo, pridržuje si pravico zavrnitve objave, ki ni skladna z uredniško politiko oziroma programsko zasnovo in če bi objava pomenila kršitev etičnih načel ali prisilnih predpisov.

Pritožbo na izvajanje teh pravil lahko vložijo kandidati, njihovi zakoniti predstavniki, novinarji in bralci in sicer odgovornemu uredniku v pisni obliki. Vsebovati mora kratak opis očitane kršitve, predlog njene rešitve in naslov, na katerega bomo poslali odgovor. Odgovorni urednik bo na pritožbo odgovoril v dveh dneh od prejema pritožbe. **Marija Volčjak**, odgovorna urednica



### OBČINA ŠKOFJA LOKA

Program praznovanja od dnevu Evrope

**Prireditve**  
**Sobota, 8. maja 2004, na Mestnem trgu**  
**8.00** - Tržnica kmetijskih pridelkov in izdelkov  
**10.00** - Recital učencev OŠ Cvetka Golarja: Zemlja domača ni prazna beseda  
**10.30** - Igre v izvedbi Marika Jenka; Martin Krpan gre z nami v Evropo  
**11.00** - Koncert pihalnega orkestra iz Monoštra  
**12.00** - Koncert pihalnega orkestra iz Siska

**Slavnostni koncert**  
**Sobota, 8. maja 2004, ob 19.30 uri na Lokkem gradu**  
 - Slavnostni govornik:  
 predsednik Državnega sveta Republike Slovenije Janez Sušnik  
 - Umetniški program:  
 Vera Mlejnik, Miloš Mlejnik, Mestni pihalni orkester Škofja Loka  
 V primeru slabega vremena bo prireditve potekala v Kristalni dvorani na Mestnem trgu.

**Predavanje**  
**Torek, 18. maja 2004, ob 19.30 v veliki sejni sobi na Poljanski c. 2**  
 (Upravna enota Škofja Loka)  
 Strukturni skladi in njihovo izvajanje (mag. Andreja R. Megušar, Irena Mržjak)

Igor Draksler  
Župan















**Hofer** sporoča

**CENEJE**



Vodilni diskont v Avstriji  
**TAKO POCENI**  
niso bili kakovostni izdelki še nikoli!  
Trajno nizke cene!



od 29.03.04

**Švicarsko drobno pecivo**

- Bienenstich
- s kokosom ali
- s čokolado

v zavoju 100 g  
namesto SIT 308

SIT 284  
€ 1,19

**Švicarsko pecivo**

- s čokolado - Mousse
- s hrustljavo čokolado ali
- z lešniki in nugatom

v zavoju 125 g

SIT 284  
€ 1,19

**SHAH hrana za mačke**

različne vrste, 6 vrečk po 100 g

namesto SIT 403  
SIT 379  
€ 1,59

**FOLIO alufoliija**

30 m

namesto SIT 332  
SIT 308  
€ 1,29

**GRANDESSA mešanica sadja**

- mešanica rdečega sadja
- mešanica zelenega sadja

v lončku 1 kg

namesto SIT 713  
SIT 665  
€ 2,79

**RIGGANO pripravljena pizza**

globoko zamrznjena, s salamo, Cardinale ali Speciale, v zavoju 2 kosa po 330 g

namesto SIT 642  
SIT 594  
€ 2,49



**FRANK'S mešanica iz rozin, orehov in mandljev**

v zavoju 200 g

namesto SIT 284  
SIT 236  
€ -99



NOVI OKUSI!



**ALIO čistilno sredstvo za kuhinjo, kopalnico ali steklo**

v plastenki 750 ml

namesto SIT 403  
SIT 379  
€ 1,59



**Šparglji v kosu**

v kozarcu 370 ml

namesto SIT 213  
SIT 189  
€ -79

od 13.04.04

namesto SIT 379

**ALINO Basmati riž**

v zavoju 1 kg

SIT 356  
€ 1,49

**Sardine**

v rastlinskem olju, brez kože in kosti, v pločevinki 125 g

namesto SIT 155  
SIT 141  
€ -59

**WC FIX osvežilna tabletka za WC**

- svežina limone ali
- morska svežina

v zavoju 3 x 40 g

namesto SIT 236  
SIT 213  
€ -89



**Različne žemlje, primerne za pripravo v pečici**

- mešanica različnih vrst
- Ciabatta ali
- iz različnih žit

v zavoju 8 kosov

namesto SIT 260  
SIT 236  
€ -99



od 26.04.04

**Tunina v olju**

v pločevinki 185 g

namesto SIT 165  
SIT 155  
€ -65

**Tunina z zelenjavo**

v pločevinki 185 g

namesto SIT 155  
SIT 141  
€ -59

**Tunina - file**

v pločevinki 195 g

namesto SIT 203  
SIT 189  
€ -79

**Valpolicella DOC**

ital. kakovostno rdeče vino, letnik 2003, aromatično, suho, 0,75 l buteljka

namesto SIT 665  
SIT 594  
€ 2,49

**BELLA napolitanke ali kocke z limonino kremo**

v zavoju 3 x 65 g

namesto SIT 155  
SIT 132  
€ -55



„Namesto“ cene so bile do 10.04.04 naše veljavne prodajne cene.

„Namesto“ cene so bile do 24.04.04 naše veljavne prodajne cene.

[www.hofer.at](http://www.hofer.at)

Hofer KG, A-4642 Sattledt, Hofer Straße 1



Prodaja samo na končne porabnike. Izdelki so lahko v različnih embalažah. V vsaki od poslovalnic boste našli le eno vrsto embalaže. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Kavnica za stiskalnice ni. Cene vsebujejo vse davke. Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerj. Minister za zdravje opozarja: Prekomerno uživanje alkohola škoduje zdravju!



**Pomlad je tu!**

Vdihnite jo s polnimi pljuči, da si naberete novih moči!

5-dnevni polpenzion že od 40.500 SIT  
7-dnevni polpenzion že od 56.700 SIT

**Cena vsebuje:**

- 5 ali 7 polpenzionov,
- neomejeno kopanje v hotelskih bazenih,
- posvet pri zdravniku,
- ena zdraviliška storitev,
- telovadba v telovadnici in v bazenu,
- zabavne prireditve in animacija.

**• UGODNI POPUSTI ZA OTROKE IN UPOKOJENCE**

**NOVO V MAJU**

Popolnoma nov, čudovit termalni vodni park "Zora" z zanimivimi vodnimi površinami, prelivajočimi bazeni, vodnimi atrakcijami ...



Rezervacije, informacije: 03/896 31 02

Vse informacije od sedaj tudi na brezplačni tel. št.: **080 14 20**

**SLASTI EVROPSKIH KUHINJ**

Mojstrska priprava in izbor reprezentančnih receptov iz 25 držav EU gorenjskega avtorja Andreja Šegsa, nosilca najvišjega francoskega kuharskega odlikovanja in številnih drugih evropskih priznanj, kuharja diplomatskih sprejemov itd.

Andrej Šegs: Evropska kuhinja

Redna cena v prodaji  
Za naročnike Gorenjskega glasa  
prednaročniška cena

6.500 SIT  
1.950 SIT

Knjigo v kakovostni barvni izvedbi z enkratnimi recepti nove velike evropske družine lahko bralci Gorenjskega glasa naročite po izjemni prednaročniški ceni z vključenim DDV za 1.950 SIT + poštšina.

**Prednaročniška akcija - darilo naročnikom Gorenjskega glasa velja samo do 20. maja letos.**

**EVROPSKO DARILLO BRALCEM GORENJSKEGA GLASA**

**NAROČILNICA**

Nepreklično naročam ..... Izvod(ov) knjige Slasti evropskih kuhinj po prednaročniški ceni za samo 1.950 + poštšina

Ime in priimek: .....

Ulica in hišna številka: .....

Poštna številka in kraj: .....

Naročila sprejemamo na naslov: Gorenjski glas, d.o.o., Zoisova 1, Kranj, tel.: 04/201-42-41 ali Založba Forma 7, Koperska 94, 1111 Ljubljana, po telefonu: 01 25 72 171 (24 ur) ali pa e-pošti: forma7@slo.net



# LIDL

# ... je poceni!

**Schwarzwaldska češnjeva torta**  
 • zamrznjena  
 • s sadnim okusom  
 1.400 g

**1.190 SIT**  
 3,56 €/kg 4,99 €

**Smetanova torta s čokolado**  
 • zamrznjena  
 • s svežo smetano in kosčki čokolade  
 1.300 g

**1.190 SIT**  
 3,84 €/kg 4,99 €

**Gran Gala Skutna torta s smetano**  
 • zamrznjena  
 • kremasta  
 • s svežo smetano  
 1.400 g

**1.190 SIT**  
 3,56 €/kg 4,99 €

**Kremne rezine**  
 • zamrznjene,  
 6 rezin v skali  
 • s črnim ribezom  
 ali jagodami  
 500 g

**713 SIT**  
 5,98 €/kg 2,99 €



**Celebrations**  
 • zavitek različnih čokoladic: Twix, Bounty, Mars itd.  
 200 g

**537 SIT**  
 1,13 €/100 g 2,29 €

**PALACE Pralineji**  
 • Melania in Vanessa  
 400 g

**451 SIT**  
 0,47 €/100 g 1,89 €

**FERRERO Giotto**  
 • italijansko pecivo z lešniki  
 4 x 45 g

**475 SIT**  
 1,11 €/100 g 1,99 €

**Amicelli Amicelli**  
 • zviki valjev z lešnikovo kremo  
 200 g

**546 SIT**  
 1,35 €/100 g 2,29 €

**Gran Gala Pralineji Excellence**  
 • belgijski pralineji v obliki morskih sadežev  
 250 g

**418 SIT**  
 0,70 €/100 g 1,75 €



Prodajalne Lidl v vaši bližini: **Klagenfurt/Celovec (4 x):** Durchlaßstr. 6, Rosentaler Str. 83, Ebentaler Str. 164/Südring, August-Jaksch-Str. 48; **Villach/Beljak (2 x):** Maria-Gailer-Str. 21, Badstubenberg 89; **Spittal na Dravi:** Koschatstr. 39; **St. Veit/Št. Vid na Glini:** Lastenstr. 9; **Graz/Gradec (6 x):** Eggenberger Allee 6, Liebenauer Hauptstr. 164, Karlauer Str. 26, Wiener Str. 196, Kärntner Str. 328, Triester Str. 426; **Deutschlandsberg:** Frauentaler Str. 73; **Feldbach:** Gleichenberger Str. 66; **Fürstenfeld:** Körmender Str. 15; **Voitsberg:** Conrad-von-Hötzendorf-Str. 51; **Lienz:** Kärntner Str. 63.

Lidl Austria GmbH  
 Josef-Brandstätter-Str. 2B  
 A-5020 Salzburg



Cene v SIT so zgolj informativne in odvisne od manjših razmerij, vključujejo vse davke in so preračunane po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan 6. 5. 2004. Plačilno sredstvo so izključno evri (€). Dekoracija ni vključena v ceno. Izdelki v akciji se lahko razprodajo za prvi dan ponudbe, zeta vas prosimo za razumevanje. Blago je namenjeno končnim potrošnikom in je nagradni samski v običajnih prodajnih količinah. Nevedena blaga je lahka tudi v drugačni ambalazi. Mogoče so tiskarske napake, zlasti pri senah. Ponudba velja do izteka akcije ali razprodaje zaloga.

www.lidl.at  
 www.lidl.si

Maestro







Mira Gartnarja s Planine boli očitek sorodnice

# Tete nisem držal za roko

"Pravica je slepa, vendar vidi tudi ponoči," je prepričan Miro Gartnar, ki se je bil pripravljen na sodišču boriti za tetine pravice, dobil pa očitek, da je ponaredil njena podpisa. Sam bi plačal grafologa, vendar je zadeva za sodišče zaključena, ker je teta od tožbe proti nečakinji odstopila.

Kranj - Ljudje vse prevečkrat podlegamo lepim besedam in se zaradi tega kasneje kesamo. Na lepe besede so, razen otrok, še posebej občutljivi starejši. Miro Gartnar s Planine nam je zau-pal eno od takih zgodb. "Stojim za vsako svojo besedo, vse, kar bom povedal, je res," je zatrdil. Torej prislunimo - če ne drugega, morda v svarilo komu od starejših, naj skrbno varujejo ne le svoje premoženje, pač pa tudi pravice.

"Teta je živela v stanovanju Iskre Kibernetike na Nazorjevi v Kranju. Ko je leta 1991 prišel stanovanjski zakon, ki je omogočil poceni odkupe stanovanj, je denar za odkup ponudila njena nečakinja. Februarja 1992 sta s teto sklenili darilno pogodbo in nečakinja je prišla do 50 kvadratnih metrov velikega stanovanja, ki je danes vredno petnajstkrat več, za dobrih 849 tisoč tolarjev. Temu nisem nasprotoval, čeprav sem trideset let hodil k teti po trikrat na teden in ji pomagal; skrbel sem za kurjavo, otepal tepihe, belil in podobno. Sosedje to lahko potrdijo," je začel pripoved Miro Gartnar.

V darilni pogodbi si je teta izgovorila dosmrtno služnostno pravico do stanovanja. Najemnine ji ni bilo treba plačevati, dolžna pa je bila poravnati vse stroške vzdrževanja stanovanja in bloka, ki sicer po pravih padejo na lastnika. "Že tu jo je nečakinja nasukala. No, zapletlo pa se je leta 1999, ko je teta zbil avto. Hoditi ni mogla, zato tudi sama v stanovanju po odpustu iz bolnišnice ne živi. Klical sem v vse domove po Sloveniji in nazadnje dobil prostor zanj v Šentjurju pri Celju. Nečakinja ga je, trdim, da prek zvez, našla v Potočah pri Pred-dvoru. Teta se je preselila v Potoče. Po enem tednu so me kli-

cali tja, naj zanjo podpišem garancijo. Branil sem se, češ naj jo podpiše tisti, ki je teta spravljal dom, nazadnje pa sem seveda podpisal. S tem sem prevzel stroške plačevanja oskrbnine za razliko od tetine pokojnine in cene domske oskrbe, za teto bom moral poskrbeti tudi - morda se sliši neokusno, a tako je, ko se izteče njen čas. Ker sem bil takrat že brez redne zaposlitve in dohodkov, mi stroškov domske oskrbe ni bilo treba doplačevati, plačuje jih Mestna občina Kranj. Pol leta sem še plačeval stroške za stanovanje na Nazorjevi, potem pa sem stanovanje izpraznil in ključke izročil lastnici. Poudaril sem, naj teti ob koncu tedna omogoči vračanje domov, če ji bo šlo na bolje in če bo to želela. Vendar se lastnica tega, kar je zapisano tudi v darilni pogodbi, ni držala. Stanovanje je uredila po svoje in ga odtlej daje v najem. Teti sem to moral povedati sam. Da v stanovanje ne more več, jo je precej prizadelo. Kadar sem šel k njej na obisk, je tarnala, da bi šla za vikende rada domov. To sem poslušal tri leta, zato sva se lani s teto dogovorila, da nečakinjo toži zaradi neupravičenega pobiranja stanarine. Pooblastila me je, da njenih šest podpisov posredujem za potrebe sodišča. Januarja letos pa je bila nečakinja, ki teto sicer obišče le



Miro Gartnar

trikrat na leto, spet pri teti. Ker se je tožbe, ki bi jo glede na določila darilne pogodbe zanesljivo izgubila, očitno ustrašila, je pri teti poskusila z lepimi besedami. In uspela. Teta je tožbo umaknila, nečakinja pa me je v odgovoru na tožbo celo obtožila, da sem ponaredil dva tetina podpisa; da teta tožbe ni vložila in zanjo sploh vedela ni, da tožbi nasprotuje in da tudi pooblastila odvetniku za zastopanje ni podpisala. Bil sem presenečen in, priznam, besen. Da je teta od tožbe odstopila, sprejemam, ne pa tega, da sem kdajkoli kaj ponarejal. Tete nisem držal za roko, ko se je podpisovala. Pripravljen sem bil iti do konca, da operem svojo čast, sodišču sem predlagal, da teto obiščemo v domu v Potočah, da se podpiše in da grafolog, ki sem ga bil pripravljen sam plačati, podpise primerja. Pa nič. Trikrat sem pisal na sodišče, nazadnje mi je predsednica okrožnega sodišča v Kranju Terezija Zorko 20.

aprila odgovorila, da je teta umaknila tožbo, da je sklep o umiku 16. aprila postal pravno-močen in da mi kaj več ne more pojasniti, ker nisem stranka v postopku, niti tetin pooblaščenec ali skrbnik. Razočaran sem in prizadet. Če sem ponarejal, ne vem, zakaj me zaradi tega kazensko ne preganjajo?!"

Predsednica sodišča Terezija Zorko je tudi nam pojasnila, da ugotavljanje pristnosti podpisov v konkretnem primeru ni stvar sodišča. Miru Gartnarju preostane le to, da sorodnico toži zaradi domnevne razžalitve. V tako imenovanem dokazu resnice bo sodišče lahko presojalo izvirnost tetinih podpisov.

Helena Jelovčan,  
foto: Tina Dokl

## KRIMINAL

### Grozil domačim, sebi in policistom

Britof - 58-letni domačin iz Britofa pri Kranju je v torek okrog pol osmih zjutraj grozil domačim in sebi, češ da bo storil samomor. Na pomoč so, razen policistov, pohiteli tudi reševalci iz kranjskega zdravstvenega doma in poklicni gasilci. Mož je policistom grozil z nožem in s sekuro, nato pa se zaklenil v svojo sobo. Ker so pričakovali, da bi grožnje utegnil uresničiti, so gasilci odprli vrata sobe, policisti pa zahtevali, naj odloži nož in sekuro. Namesto da bi ubogal, je z nevarnimi reziloma še naprej mahal proti policistom, zato so ga le-ti prisilno obvladali, pri čemer je mož enega od policistov lažje ranil. Reševalci so Britofljana odpeljali v psihiatrično bolnišnico v Begunje, kjer je ostal na zdravljenju. Policisti ga bodo ovadili kaznivega dejanja preprečitve uradnega dejanja uradni osebi.

### Laik za vlome

Jesenice - Neznavec, ki je vlomil v prostore Ljudske univerze, očitno ni mojster svojega poklica, saj je s samim vlomom povzročil za okrog sto tisočakov škode. Toliko naj bi bilo vredno tudi tisto, kar je odnesel. V eni od pisarn je v pisalni mizi namreč našel nekaj denarja in mobilni telefon sony ericsson T-230.

### Ukradena alfa romeo

Kranj - V noči s ponedeljka na torek je s parkirnega prostora ob Delavski cesti v Stražišču nekdo na neugotovljen način odprl in odpeljal rdeč osebni avto alfa romeo 33 z registrsko oznako KR N5-229. Avto je vreden približno 150.000 tolarjev.

### Ljubitelj ur in očal

Bled - Neznavec je v noči s torčka na sredo vlomil v eno od blejskih trgovin. Iz blagajne je ukradel 20.000 tolarjev, iz steklene vitrine pa za kar dva milijona tolarjev moških in ženskih ur različnih znamk, usnjenih pasov za ure in sončnih očal. Policisti za lopovom še poizvedujejo.

H. J.

## Iz carinske v policijsko uniformo

Tacen - V ponedeljek, 3. maja, je v Policijski akademiji v Tacnu pred generalnim direktorjem slovenske policije dr. Darkom Anžljem zaprislego 112 novih policistov, ki so pred tem opravljali carinsko službo na mejnih prehodih z Madžarsko, Italijo in Avstrijo. Od vstopa Slovenije v Evropsko unijo carine na teh mejah ni več, zato je slovenska policija prevzela 150 carinikov. Izobraževanje za delo policistov se je začelo septembra lani.

H. J.

## Notarja pred disciplinsko sodišče

Ljubljanska notarja Boris Lepša in Nevenka Tory naj bi v primerih Orion in Zbiljski gaj delala v nasprotju z zakonom in notarskim kodeksom.

Kranj - Zadevi Zbiljski gaj in Orion sta sedaj v rokah disciplinskega sodišča Notarske zbornice Slovenije, ki pa bo seveda razsojalo le o morebitni odgovornosti notarjev, ne pa tudi drugih krivcev za oškodovanje številnih strank. Disciplinsko sodišče notarske zbornice je namreč prejelo zahtevo za uvedbo disciplinskega postopka zoper ljubljanska notarja Borisa Lepšo in Nevenko Tory.

Disciplinski tožilec notarske zbornice Vojko Pintar je zahtevo vložil, ker naj bi notarja pri potrjevanju listin in pogodb v primeru Orion (Lepša pa tudi v zadevi Zbiljski gaj) opustila zakonsko dolžnost nudenja opozoril in pojasnil strankam o vsebini in posledicah podpisanih pogodb. V primeru ugotovljene krivde jima grozi celo prepoved opravljanja notarske službe.

"Slovenski notarji se trudimo delovati skrajno profesionalno in vestno, zato si želimo, da se zadevi Orion in Zbiljski gaj čim prej razčistita," je ob tem dejala predsednica notarske zbornice Erika Braniselj. Kdaj se bo to zgodilo, ni znala napovedati, saj disciplinsko sodišče ne zavezuje nobeni roki. Glede na dolgotrajno delo komisije notarske zbornice, ki je za pregled spornih notarskih listin in sestavo končnega poročila potrebovala poltretji mesec, je verjetno tudi od sodišča za pričakovati, da si bo vzelo dovolj časa za pretehtanje vsega gradiva.

Osemčlanska komisija notarske zbornice je v primeru Orion pregledala 1301 notarsko listi-



Erika Braniselj: "Avtorji spornih pogodb so anonimni in pomanjkljivih strokovnih kompetenc. To je pglavni greh afer."

no, ki jih je med leti 1996 in 2004 sestavilo devet notarjev. Največ listin (1056) je sestavil Lepša, Toryjeva je sestavila 180 listin, drugi pa znatno manj. Notarja sta imela "smolo", ker sta listine sestavila tudi še leta 2003, medtem ko so jih ostali sestavili že pred tem letom in so zato zadeve že zastarale.

V končnem poročilu komisija ugotavlja, da je šlo v primeru Orion za tipske pogodbe, ki so jih večinoma sestavili neznani

avtorji izven notarskih pisarn. "Notarji sami praviloma niso sestavljali pogodb, ampak so zgolj potrjevali zasebne listine," poudarja Braniselj in dodaja, da je prav primer Orion pokazal, da lahko potrjevanje zaseb-

nih listin v notarskem zapisu celo zmanjša pravno varnost strank, saj notar ne pozna vsebine dogovorov strank pred sklenitvijo pogodbe. Prav zato si zbornica zavzema, da bi z novelo zakona o notariatu uzakonili, da smejo zasebne listine, ki jih potrjuje notar, sestavljati zgolj notarji, odvetniki in kvečjemu še pravniki z opravljenim pravosodnim izpitom, ki pa bi za vsebino listin odškodninsko odgovarjali.

Simon Šubic



SO VAŠE  
PNEVMATIKE  
VARNE?  
PREVERITE!



Fulda vas vabi na brezplačne laserske meritve  
ustreznosti profila pnevmatik vašega osebnega vozila.



Brezplačne preglede bomo opravljali na naslednji lokaciji:

**7. 5. - 10. 5.: Kranj, nakupovalni center Mercator**

delavnik: 16.00 - 19.30  
sobota: 9.00 - 13.00 in 15.00 - 19.00  
nedelja: 10.00 - 13.00

Vljudno vabljeni!

Sava Trzin d.o.o., Škofjeva 6, SI-4000 Kranj

















V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITAL DELEŽEV	5.000
440 Dana posojila	5.000
441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	6.231

## C. RAČUN FINANCIRANJA

Skupina/Podskupina kontov	Proračun leta 2003
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	
50 ZADOLŽEVANJE	-
500 Domače zadolževanje	
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	-
550 Odplačila domačega dolga	
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-
X. NETO ZADOLŽEVANJE VII.-VIII.)	-
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.)	212.870

STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31.12.2003 162.321

3. člen

Stanje sredstev obvezne proračunske rezerve je 20.287.265,00 in se prenese za isti namen v proračunsko leto 2004.

4. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov proračuna je sestavni del odloka.

5. člen

Odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Datum: 14.04.2004

OBČINA ŠENČUR  
ŽUPAN  
Miro Kozelj

## OBČINA KRANJSKA GORA

OBČINA KRANJSKA GORA, KOLODVORSKA 1/A, KRANJSKA GORA

OBČINA KRANJSKA GORA Kolodvorska 1a, 4280 Kranjska Gora  
tel.: 04-5809 800, fax.: 04-5809 824  
OBČINSKA UPRAVA direktni tel.: 04-5809 821  
http: www.kranjska-gora.si  
Oddelek za okolje in prostor e-mail: obcina@kranjska-gora.si

Št.:333/6-31/2000-BP  
Datum: 26.04.2004

Na podlagi 37. in 38. člena Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Ur. l. SRS št. 18/84 z vsemi spremembami in dopolnitvami), na podlagi 175. člena Zakona o urejanju prostora (Ur. list RS št. 110/02) ter na podlagi 30. člena Statuta občine Kranjska Gora (UVG št.17/99, 28/00) izdajam:

## SKLEP

o javni razgrnitvi

predloga Odloka o ureditvenem načrtu za območja urejanja:  
Kranjska Gora - Sotočje Save in Pišnice KG R7/1 del,  
KG R7/2 in KG R7/3

1. člen

Dne 12.04.2002 je bil sprejet program priprave Ureditvenega načrta za območja KG R7/1 del, KG R7/2 in KG R7/3. Program priprave je bil dopolnjen dne 05.05.2003.

Dne 19.04.2004 je predlog odloka obravnaval in v 1. obravnavi sprejel občinski svet Občine Kranjska Gora in ga posredoval v 30-dnevno javno obravnavo.

2. člen

V času od 03. maja do 03. junija 2004 se predlog odloka javno razgrne.

Z ureditvenim načrtom se določa izvedba rekreacijskih površin za golf in igriščem, ureditve vodotoka Pišnice in Save ter prometnih ureditev na obravnavanem območju. Urejenost obodnega prostora bo načrtovana tako, da bodo upoštevane oblike rekreacije skozi celo leto tudi v zimskem času.

3. člen

Predlog odloka bo javno razgrnjen v prostorih Občine Kranjska Gora (I. nadstropje, pred pisarno št. 4).

4. člen

V času javne razgrnitve bo izvedena javna obravnavo, ki bo organizirana v ponedeljek, 24.05.2004, ob 15.00 uri v sejni sobi Občine Kranjska Gora.

5. člen

V času javne razgrnitve lahko občani, organizacije in drugi zainteresirani svoje predloge in pripombe k predlogu vpišejo v knjigo pripomb ali jih pisno posredujejo Občini Kranjska Gora.

6. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Občina Kranjska Gora  
ŽUPAN  
Jure Žerjav, prof.

## GORENJSKI GLAS Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXXVII

7. maj 2004

Številka 13

## VSEBINA

## OBČINA ŠENČUR

## PRAVILNIK O VREDNOTENJU IN SOFINANCIRANJU ŠPORTNIH PROGRAMOV V OBČINI ŠENČUR

LETNI PROGRAM ŠPORTA V OBČINI ŠENČUR ZA LETO 2004  
ODLOK O ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE ŠENČUR ZA LETO 2003

## OBČINA KRANJSKA GORA

## SKLEP O JAVNI RAZGRNITVI PREDLOGA ODLOKA O UREDITVENEM NAČRTU ZA OBMOČJA UREJANJA: KRANJSKA GORA - SOTOČJE SAVE IN PIŠNICE KG R7/1DEL, KG R7/2 IN KG R7/3

## OBČINA ŠENČUR

OBČINA ŠENČUR, KRANJSKA C. 11, ŠENČUR

Na podlagi 9. člena Zakona o športu (Uradni list RS, št. 22/98 in 15/03), določil Nacionalnega programa športa v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 24/00 in 31/00) ter 16. in 24. člena Statuta Občine Šenčur (Uradni vestnik Gorenjske št. 9/04) je Občinski svet Občine Šenčur na 13. redni seji, dne 14. 04. 2004 sprejel

## PRAVILNIK

o vrednotenju in sofinanciranju športnih programov  
v Občini Šenčur

## I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

S tem pravilnikom se določajo merila, pogoji in postopki za vrednotenje in razdelitev sredstev občinskega proračuna za sofinanciranje športnih programov, določenih z letnimi programi športa v Občini Šenčur, ki so v javnem interesu ter spremljanje in nadzor namenske porabe teh sredstev.

2. člen

V tem pravilniku uporabljeni izrazi, zapisani v moški spolni slovnični obliki, so uporabljeni kot nevtralni za moške in ženske.

## II. UPRAVIČENCI IN POGOJI ZA PRIDOBITEV SREDSTEV ZA SOFINANCIRANJE ŠPORTNIH PROGRAMOV

3. člen

Za sofinanciranje športnih programov lahko kandidirajo naslednji izvajalci športnih programov:

- športna društva in klubi, ki imajo sedež in registrirano športno dejavnost v Občini Šenčur,
- zveze športnih društev, ki jih ustanovijo športna društva s sedežem in delovanjem na območju Občine Šenčur,
- zavodi, gospodarske družbe, samostojni športni delavci in druge organizacije, ki so registrirane za opravljanje dejavnosti na področju športa vzgoje in izobraževanja.

Športna društva, klubi in njihova zveza v Občini Šenčur imajo pod enakimi pogoji prednost pred ostalimi izvajalci letnega programa športa pri sofinanciranju njihovih športnih programov.

4. člen

Pravico do sofinanciranja športnih programov imajo nosilci in izvajalci športne dejavnosti iz prejšnjega člena tega pravilnika, ki izpolnjujejo pogoje:

- sedež oz. stalno bivališče v Občini Šenčur in tam tudi delujejo,
- materialne, kadrovske in organizacijske pogoje za uresničitev načrtovanih športnih aktivnosti,
- najmanj eno leto registrirana dejavnost,
- zagotovljena redna in programsko urejena vadba,
- urejena evidenca članstva oziroma evidenca o udeležencih programa.

5. člen

Zveze športnih društev lahko za sredstva za športne programe kandidirajo le z lastnimi športnimi programi.

## III. VSEBINSKE DOLOČBE

6. člen

V skladu z usmeritvami Nacionalnega programa v športa v Republiki Sloveniji se sofinancirajo:

## 1. VSEBINE:

- interesna športna vzgoja predšolskih in šoloobveznih otrok, mladine ter interesna športna dejavnost študentov,
- športna vzgoja otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport,
- športna vzgoja otrok in mladine s posebnimi potrebami,
- športna rekreacija,
- kakovostni šport,
- vrhunski šport,
- šport invalidov.

## 2. RAZVOJNE IN STROKOVNE NALOGE oz. DEJAVNOSTI V ŠPORTU:

- izobraževanje, usposabljanje in izpopolnjevanje strokovnih kadrov v športu,
- športni objekti,
- večje športne prireditve,
- delovanje društev in športnih zvez na območju Občine Šenčur.

## IV. LETNI PROGRAM ŠPORTA

7. člen

Pododbor za šport vsako leto v mesecu oktobru pripravi predlog letnega programa športa za naslednje leto za obravnavo in sprejem na občinskem svetu. Z letnim programom športa se določijo vsebine ter razvojne in strokovne naloge, ki se financirajo iz občinskih sredstev ter obseg, vrsta dejavnosti in potrebna sredstva za njihovo izvedbo. S sprejemom občinskega proračuna se določi višina sredstev za sofinanciranje letnega programa športa.

## V. VREDNOTENJE ŠPORTNIH PROGRAMOV

8. člen

Višino sofinanciranja športnih programov določa proračun Občine Šenčur.

Vrednost programov po pogojih in merilih iz tega pravilnika se določa na tri načine:

- v točkah,
- z ovrednotenim programom,
- v vrednosti ure najema vadbenih prostorov.

Vrednost točke je različna po posameznih programih in je odvisna od obsega sredstev za posamezni program v letnem programu športa, ter številom točk vseh društev, katerih program se vrednoti.

Kot dejanski strošek se sofinancira tisti program in v tisti višini, kot je to pri posameznem programu ali nalogi določeno v letnem programu športa.

Vrednost ure najema vadbenih prostorov je določena s številom točk za posamezni objekt, kar je razvidno iz priložene preglednice.

Za programe športne vzgoje otrok in mladine, usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport, se za vrednotenje upoštevajo uradni podatki nacionalnih pa-









# 10. teden mladih

kranj, 6. - 15. maj 2004  
www.teden-mladih.com  
ART CENTER, GLAVNI TRG 20, KRANJ

## 10. Teden mladih - čas za mladost

In začel se je ... Teden mladih, bi lahko rekli ob otvoritvenem koncertu skupine The stroj, ki je s svojim ritmičnim nastopom doobra ogrel obiskovalce, ki so navkljub slabemu vremenu obiskali otvoritev 10. Tedna mladih v četrtek, 6. maja, na Pungertu.

Teden mladih - čas za mladost bo danes, jutri in vse do 15. maja, ko bo festival zaključil koncert legendarnega hrvaškega glasbenika Gibonnija. Med celotnim festivalom so mladim na voljo različni športni, kulturni in izobraževalni dogodki, ki so seveda odprti za njihove prijave in sodelovanje. Več kot 100 posamičnih festivalskih dogodkov je več kot dober razlog, da se mladi, željni obšolskih aktivnosti, udeležijo kakšne od prireditev, ki jih zanimajo. Debelina denarnice - večni problem mladih, postane na Tednu mladih postranska stvar, saj bo dogajanje na festivalu večinoma brezplačno, razen nekaterih delavnic, prav tako pa bodo obiskovalci za koncerte na gradu Khislstein v centru Kranja odšteli simboličnih 500 sit, za zaključni koncert Gibonnija pa 1.500 sit. Člani Študentskega servisa CMOK bodo vstopnice lahko dobili po ugodnejših cenah.

Teden mladih je s svojo igrivostjo, pestro ponudbo dogodkov in možnostjo aktivnega sodelovanja mladih na prireditvah postal sinonim pomladnega meseca maja, ki poleg pomladi v mesto Kranj prinese še največji slovenski mladinski festival. Kot vsak velik projekt je tudi Teden mladih velik finančni zalogaj, ki ga je mogoče "prebaviti" le s pomočjo sponzorstev, donacij in denarja, dobljenega preko natečajev. Med "ustanove dobre volje", ki so podprle festival, so se letos med drugimi vpisali Mestna občina Kranj, Probanka, Študentski servis CMOK, Zavarovalnica Vzajemna, Iskraemeco, Gorenjski glas, Radio Kranj in drugi. **Za nadaljnje izobraževanje o Tednu mladih klikni na: www.teden-mladih.com**  
Urednik strani Jure Ramovš, Novinarja Jure Ramovš in MoJcA Ocvirk.  
Foto: Bojan Okorn



### Programski dešifrador

#### Sport

**Dirka z nakupovalnimi vozički**  
Prvič na tednu mladih, vedno v glavah mladih! Tekma v stilu iger brez meja, namenjena zabavi in druženju, kjer se ekipa dveh tekmovalcev pomeri v paralelni spretnostni vožnji z nakupovalnim vozičkom.

#### Izobraževanje

**Koktejli za slajše vroče poletne dni!**

Organiziraš zabavo? Si želiš s stilom očarati kakšno deklino ali fantiča? Ali pa si tu in tam privoščiti pravi karibski utrinek? Koktejli delavnica je kot nalašč zate! V dveh dneh boš postal pravi poznavalec v mešanju barskih pijač, spoznal boš njihov nastanek, izvor in zgodovino, poskusil različne bolj ali manj alkoholne pijače, spoznal vrste mešanih barskih pijač, različne pripomočke, ki jih pri pripravi pijač uporabljajo barski mojstri, se naučil prostoročnega nalivanja brez merice (free-pouring tehnike), pripravljanja pijač in dekoracije, nato pa vse skupaj tudi degustiral. Ob koncu bomo preverili tvoje znanje in ob uspešno opravljenem testu boš prejel tudi priznanje.

#### Kultura

**Droge, aids in prvi koraki v spolnost**

Problemi mladih so problemi celotne družbe. Gledališka predstava Droge, aids in prvi koraki v spolnost te na zabaven in poučen način seznanj z glavnimi problemi mladih, vse od prvega obiska žura, problemi s starši, prvega spolnega odnosa in seveda nevarnosti drog, ki na mlade prežijo tako v šolah, kot na ulici. Skozi vso predstavo se prepletajo humoristični vložki, ki odločilno pripomorejo, da se lahko nasmeješ tudi lastnim napakam in tako postaneš še bolj sprejemljiv za sporočilo, ki ga predstava prinaša.

#### Zabava

**Tamburaši iz Cirkovec**

Danes orkester ne igra več samo tamburaške glasbe, ampak veliko več priredb znanih evergrinov v modernih izvedbah, kjer sodelujejo tudi solisti na različnih instrumentih. Orkester šteje danes 20 članov, ko pa se orkestru pridružijo solisti, se število poveča. Pri izvedbi skladb se orkestru velikokrat pridružijo še flauta, saksofon, klarinet, trobenta itd. Člani orkestra si prizadevajo to vrsto glasbe kakovostno predstavljati na različnih prireditvah v matični občini, na ravni države in v tujini. Orkester dosega odlične uspehe in je eden izmed vodilnih na področju tamburaške glasbe v Sloveniji.

### Programski povzetek

7. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predstaviteljski filmskega festivala Cinema Isola - film Kandahar - Kino Storzic - 19:30</li> <li>• Hip-hop festival: Kocka, Kosta, Bolesna brača, Inspectah Deck (Wu Tang Clan), Slovenski trg - 20:00</li> <li>• Aljoša Jerić quartet - Pungert - 21:00</li> </ul>
8. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Državno tekmovanje v balvanskem plezanju - Glavni trg - kvalifikacije - 10:00; 18:00 - finale</li> <li>• RAZSTUR - Urbani skate dogodek - Low Value, Multiball, Crash, Anavrin, X-Centar + presenečenje - Mc Donalds - 12:00</li> <li>• Loesje delavnica - Mitnica - 15:00</li> <li>• Lunapark, Frozen Child, Kiks, Psycho-path, Hladno pivo, Feedback - Khislstein - 19:00</li> <li>• Odiseja 2004 - ples - Glavni trg - 19:00</li> <li>• Soul Fingers, Magnifico - Slovenski trg - 21:30</li> </ul>
9. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tek po ulicah Kranja - Tek trojk za osnovne šole - mesto - 10:00 dečki, deklice - 10:45 ostale kategorije - 11:00 - mesto</li> <li>• Zaključek ŠTUNFA - Kino Storzic - 17:00</li> <li>• Kralj alkohol - gledališče - Mitnica - 20:00</li> <li>• Bogunov, Predin - Khislstein - 21:00</li> </ul>
10. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investiranje v domače in tuje vrednostne papirje VEDI center - 16:00</li> <li>• Delavnica o zaposlovanju mladih v EU, Mladinski svet - 16:00</li> <li>• Zijah Sokolović - Kobajagi donijela me roda, Khislstein - 21:00</li> <li>• Sur - World music - Pungert - 21:00</li> </ul>
11. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Predstaviteljski Koren Sports adrenalinskih trampolinov - Glavni trg - 16:00</li> <li>• Posavski enološki večer - Mladinski svet - 18:00</li> <li>• Med šamani plemena Kogi - potopis - Kino Storzic - 20:00</li> <li>• Otvoritev razstave stripov Diareja - Pungert - 20:30</li> <li>• Patetico - Pungert - 21:00</li> </ul>
12. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirka z nakupovalnimi vozički, Glavni trg - 16:00</li> <li>• ALKOHOL - All je res tako "cool"? - Kino Storzic - 17:00</li> <li>• Podravski enološki večer - Mladinski svet - 18:00</li> <li>• Sama z Mano - ples - arkade pred Prešernovim gledališčem - 20:00</li> <li>• Nenavadna prevozna sredstva po svetu - potopis - Prošport - 21:00</li> <li>• Duo Silence in Rožmarinke, Khislstein - 21:00</li> </ul>
13. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Delavnica Pantomime - Gimnazija Kranj - 16:00</li> <li>• Primorski enološki večer - Mladinski svet - 18:00</li> <li>• Elektronika v sodelovanju z naravo - party - Savski jez (bivši zimski bazen) - 19:00</li> <li>• Big band Lindy Hop show (swing nastop) - Glavni trg - 20:00</li> <li>• Trio Adijo - Pavšlarjeva hiša - 20:00</li> <li>• Neca Falk - Pungert - 21:00</li> </ul>
14. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• (Delavnica cocktailov - Mitnica - 16:00</li> <li>• Droge, aids in prvi koraki v spolnost, Glavni trg - 19:00</li> <li>• Po minskih poljih do najvišjega vrha Afganistana - Kino Storzic - 20:00</li> <li>• Tamburaši iz Cirkovec - Glavni trg - 20:00</li> <li>• Bitch Boys, Bambi Molesters, Elvis Jackson - Khislstein - 20:00</li> </ul>
15. maj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spaček sex in rock&amp;roll - Glavni trg - 11:30</li> <li>• Delavnica cocktailov - Mitnica - 14:00</li> <li>• Delavnica srbskih plesov - OŠ S. Zagar - 15:00</li> <li>• Maska - humorni pantomima show - Glavni trg - 19:00</li> <li>• Sen kresne noči - Glavni trg - 20:00</li> <li>• Gibonni - Khislstein - 21:00</li> <li>• PI-FE - Political Incorrec Film Festival v Kranju - Savski jez (bivši zimski bazen) - 22:00</li> <li>• Kanjon pozitivnih vibracij - reggae party - Savski jez (bivši zimski bazen) - 21:00</li> </ul>

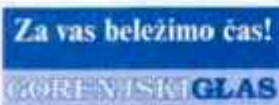
### Zaključni spektakel

Zlatan Stipišić Gibonni je začel svojo profesionalno glasbeno kariero sredi 80-ih kot pevec rock skupine "Osmi putnik", s katero je posnel tri albume. Po razpadu skupine je sodeloval z Dinom Dvornikom, Severino, Doris Dragović, Željkom Bebekom, ... Najodmevnejše sodelovanje je nedvomno tisto z Oliverjem Dragojevićem, ki je z Gibonni-jevo pesmijo "Cesarica" ustvaril največjo uspešnico minulega desetletja na prostoru JV Evrope.



Doslej je nanizal vrsto uspešnic ("Tebe nisam bi vrijedan", "Zlatne godine", "Lipa moja", "Ako me nosiš na duši", "Nepobjediva", "Ovo mi je škola" ...), s katerimi se je uveljavil kot izjemno talentiran avtor in karizmatičen izvajalec, ki v rodni Hrvaški nima konkurence. Leta 2003 je bil izbran za Unicefovega ambasadorja dobre volje, kar je poleg devetih "Porina" (hrvaške glasbene nagrade), ki jih je dobil za album Mirakul, izjemno priznanje za življenjsko delo. Sloviti hrvaški pevec in avtor glasbe Zlatan Stipišić Gibonni se bo 15. maja 2004 ob 21. uri predstavil na gradu Khislstein v Kranju. Predprodaja vstopnic: Aligator music shop in ŠS CMOK.

### POKROVITELJI PRIREDITVE TEDEN MLADIH:



Glavni medijski pokrovitelj

MESTNA OBČINA KRANJ



**Radio Triglav®**  
 Pri glas Gorenjske® Pri glas Gorenjske®  
 Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trig Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
 STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
 89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

**AVTO KADIVEC**   
 Senčur, tel.: 04/ 279 00 23 **NOVI** pooblaščen  
 prodajalec in serviser  
 Ford Focus Burn  
 že za 2.480.000 SIT  
 Ford Focus Mastral  
 že za 3.185.000 SIT  
 NOVI FOCUS C-MAX

**TLAKOVCI PODLESNIK**  
 Maribor, Dupleška 316, tel.: 02/461 47 95, faks: 02/450 38 70  
**SEDAJ TUDI V LJUBLJANI** - Industrijska cona Stegne  
 VSI IZDELKI SO IZ PRANEGA PESKA 400 RAZLIČNIH IZDELKOV IZDELKI SO ATESTIRANI

Linija **PRESTIGE PESKANI**  **NOVI ROMA ANTIK** 

  
**OBČINA ŠKOFJA LOKA**

Evropska unija je nastala približno ob istem času kot samostojna Slovenija. Z vstopom smo se povezali v skladu s svojimi interesi, svobodno in enakopravno. Zato ob **dnevu Evrope** čestitam vsem občanom in občanom občine Škofja Loka in želim, da bi se čim bolj zavedali vseh izzivov, ki nam jih ponuja razširjena Evropska unija.

Igor Drakler,  
 župan občine Škofja Loka

**Počistili so dolino**

Jezerko - Okoli sto Jezerjanov se je aprila udeležilo celodnevne čistilne akcije in počistilo dolino od deželne meje do državnega mejnega prehoda. Smetni so napolnili vse razpoložljive zabojnike, vse tisto, kar se da požgati, pa so ob navzočnosti gasilcev pokurili na občinskem zbirališču odpadkov. Jezerškemu se je po čistilni akciji, ki se je med domačini dobro prijela, vidno poznalo, da je čisto in je bilo pripravljeno na pristrčen sprejem Slovenije v Evropsko unijo. **D.Ž.**

**Starostniki se selijo na Golnik**

Preddvor - Letos bodo začeli obnavljati Dom starejših občanov Preddvor. Kot nam je povedal direktor doma Peter Starc, so sprva nameravali obnavljati po nadstropjih in stanovalce medtem kar obdržati v stavbi, potem pa so se z vodstvom bolnišnice na Golniku dogovorili, da se lahko dom začasno preseli v opuščene prostore stare infekcijske klinike na Golniku. V domu v Potočah bodo letos obnavljali grad Turn, v katerem je na negovalnem oddelku 105 stanovalcev, nato pa računajo še na obnovo novega dela.

Kdaj se bo vse skupaj začelo in se bodo starostniki začasno preselili na Golnik, še ne vedo povedati. V domu namreč še čakajo na odločitev o sredstvih, ki jih bo obnovi namenilo ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, je še povedal Peter Starc. **D.Ž.**

**barcaffè**  
 www.droga.si  
 Droga Preddvor d.o.o., Industrijska c. 21, Loka

**TVOIH MINUT**  
 Dinamično delo išče strokovnjake!  
 V sistemu DON DON se ukvarjamo s proizvodnjo, distribucijo in prodajo svežega peciva. V obratu v KRANJU zaposlimo:  
**DELAVCE/KE V PROIZVODNJI PECIVA IN VZDRŽEVALCA**  
 Zaposlimo delavce živilske ali gostinske izobrazbe ter delavce brez izobrazbe. Delu se je mogoče priučiti. Delo je v popoldanski in nočni izmeni. Kandidati za delo vzdrževalca morajo imeti izobrazbo strojne ali elektro smeri ter najmanj tri leta delovnih izkušenj.  
 Če imate delovne navade in ste se pripravljene priučiti, se prijavite na oglas. Pisne prošnje pošljite na naslov:  
 **DON DON d.o.o.,**  
 Laze 16  
 p.p. 546  
 4001 Kranj



**Ko je zunaj vse belo, ...  
 ... je čas, da naročite kurilno olje.**

**PETROL**  
 KURILNO OLJE IN PLIN  
 EVROPSKE KAKOVOSTI  
**080 22 66**

Nikar ne čakajte, da bo vaša cisterna povsem prazna. Z možnostjo plačila na kar 9 obrokov, lahko kurilno olje naročite takrat, ko vam to najbolj ustreza. Zato izkoristite ugodne pogoje plačila in že danes naročite vso toploto, ki jo potrebujete za dom - na dom.













ADRIAPOL, d.o.o., Šuceva ulica 27, 4000 Kranj  
Tel.: 04/ 20 16 820  
e-mail: info@adriapool.com, http://www.adriapool.com

Podjetje ADRIAPOL iz Kranja (Šuceva ulica 27 - Primskovo, poleg hipermarketa Mercator) vam s svojo pestro ponudbo bazenov, savn in whirlpoolov zagotavlja izpolnitev vaših želja na tem področju. Poleg montažnih, stiropool, poliesterskih in betonskih bazenov najrazličnejših oblik in vse pripadajoče opreme vam sestavijo tudi whirlpool, savne ali wellness centre pri vas doma.

Obiščite jih ali pokličite in prijazno bodo prislunili vašim željam. Njihovo bogato ponudbo pa si lahko ogledate tudi na spletni strani www.adriapool.com

ADRIAPOL, d.o.o., je gorenjsko podjetje, ki na podlagi dolgoletnih izkušenj že od leta 1994 aktivno soustvarja podobo Slovenije, Hrvaške in Avstrije na področju bazenov vseh vrst, savn in whirlpoolov.

Podjetje Adriapool je edino v Sloveniji, ki za stranke skrbi tudi po izgradnji bazena, saj jim nudi servisiranje, daljinski nadzor bazenov, svetovanje, prodajo kemikalij in rezervnih delov. V podjetju znamo poskrbeti tudi za preprosto sanacijo starih betoniranih bazenov, ki nimajo ustrezne opreme in bazenske obloge. Skrbi torej ni, odločitev je le vaša!

Z Diners kartico možnost plačila na obroke!



Nagrade:

1. nagrada:  
polet s tandem  
jadralnim padalom

2. in 3. nagrada:  
majica, kratek  
rokav - podjetja  
Adriapool, d.o.o.

Tri nagrade podarja  
Gorenjski glas.

Resitve križanke (nagrada -no gesto, sestavljeno iz črk z ostavljenih polj in vpisano v kupon iz križanke, ter VAŠO DAVČNO ŠTEVILKO) pošljite na dopisnicah do srede, 19. maja 2004, na Gorenjski glas, Zoisova 1, 4001 Kranj, p.p. 124. Dopisnice lahko oddate tudi v nabiralnik Gorenjskega glasa pred poslovno stavbo na Zoisovi 1.

Rezultati žrebanja nagradne križanke LOMM - lahka obutev:

- 1. nagrada: nakup v vrednosti 6.000 sit prejme MAJDA BERGINC, Sr. Bela 40a, 4205 Preddvor
- 2. nagrada: nakup v vrednosti 4.000 sit prejme LEOPOLD PIBER, Alpska 1, 4260 Bled
- 3. nagrada: nakup v vrednosti 2.000 sit prejme SERGEJ POGAČNIK, Zapuže 10, 4275 Begunje

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: ŠTEFKA MOŽINA, Rečiška c. 18, 420 Bled; ANA MIHELČIČ, Ul. 1. avgusta 3, 4000 Kranj in MARJAN SEMEN, Cesta 1. maja 63, 4000 Kranj. Nagrajencem čestitamo!

Rezultati žrebanja nagradne križanke Vrtnarija URŠA

- 1. nagrada: nakup v vrednosti 10.000 sit prejme SLAVICA BURJA, Podljubelj 30, 4290 Trzinč
- 2. nagrada: nakup v vrednosti 7.000 sit prejme LIDLJA MERŠE, Gregoričeva 5, 4000 Kranj
- 3. nagrada: nakup v vrednosti 5.000 sit prejme ANICA KRT, Janeza Puharja 7, 4000 Kranj

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: BRANE OBLAK, Borovška 84, 4260 Kranjska Gora; MARIJA PAVLI, Šorlijeva 24, 4000 Kranj in JOŽICA TAVČAR, Murave 1b, 4223 Poljane. Nagrajencem čestitamo!

GORENJSKI GLAS	MOČVIRSKA PTICA GRBEZ	PRIPOMBA	USTNI IZPUŠČAJ	RASTLINSKA BOJICA	AMERIŠKA KUKAVICA	POLJSKA REKA	SREDO-ZEMSKA RASTLINA													
ZUNANJI VIDEZ STAS		26																		
PUNTAR			9																	
NOSILEC ZAVESE							6													
LADA ZEJ		7	PLAHA GOZDNA ŽIVAL	BESEDNO POVELJE	LILJ. NOVY BAROČNI DVOREC PRI PTUJUU															
IZCEDEK PRI GNOLNEM VNUTJU					21															
AFORIST PETAN						ENOTA ZA MERJENJE SILE	PODOBNA GOLEGA TELESA													
BESTAVIL. F. KALAN	ZMRZAL NA RASTLINAH	INDIJSKO DIŠEČE MAZILO ŽIVAL RJA-VE BARVE						ADAR, EKSDUAT, NARDA, ONASSIS, OSRAM	JUDOV SIN (PO NJEM ONANUJA)	INSTINKT	ANDREJ ŠIFRER	GLASSBENA ZVRST Z JAMAJKE	SANJE	REKA V SIBIRIJI	LIKOVNA OPREMA V GLEDA-LIŠČU					
DELA PROST DAN				13				GRŠKI LADUSKI MOGOTEČ SANDALA												
OTON JUDDVEČ			NAREČNI IZRAZ ZA POD-STREŠJE	NAŠ PES-NIK (A.A.) VRSTA STREŠNE KRITINE							3									
PREDMET URADNE OBRAVNAVE	16							HRVAŠKI OTOK NAŠ SKLA-DATELJ (JUROŠ)	25			PIŠATELJ KOVAČIČ TRUD			4					
IME POLI-TIČARKE PERON						TOP				27		IT. LUKA V SEVERNEM JADRANU	VEZNIK RIMSKO PRED-DVERJE							
NAŠ PRAVNIK (IVANI)				12		ČRNJAVA		SMUČARSKA BOKAL	IT. MOONI KREATOR (GHORGIO)					10						
LATINSKI IZRAZ ZA JAVOR						TEKOČA VODA						NAMIZNO PREGRI-NJALO		VETRNI JOPIČ S KAPUČO	LUKA ZA JAhte					
GORENJSKI GLAS	GOROVJE OB MEJI Z AVSTRIJO	KULTUR-NOST	NITAST NEVRE-TENČAR UMETNIŠKI PLES						2			ZNAMKA ŽARNIC UMETNOST (LAT)								
ODRASLA SAMICA KONJA								ČEŠKO ŽENSKO IME	TENIŠKA IGRALKA HINGIS DAN, KO SE DELA				22		18					
IZDELO-VALCI GODAL IZ CREMONE								MESEC ŽI-DOVSKEGA KOLEDARJA ARABSKE POLOTOK				ŠIFRAN ZAPIS	RUSKA ČRKA GORSKE RESEVALNE SANI	11						
KOS DEBLA ČOK	19				MINERALNA VODA	5									RAFKO RIGOLUČ TOMAŽ TERČEK					
AM. PLOŠ-ČINSKA MERA				17		AVTO-MOTO PREZ-KUŠNJA, RALLY				26			8							
SANITETNI MATERIAL	1					ŠARIŠTKA KUŠNIR									24					
						EVNI IZBRANEC					MUSLI-MANSKO ŽENSKO IME	PEVKA HABERL								
ALFI NPČ			ŽUR						14				1	2	3	4	5	6	7	
PRIPAD-NIKI NOMADOV													8	9	10	11	12	13	14	
GRŠKA ČRKA						ZDRAVLJNA RASTLINA NAVADNI SLEZ							23						21	
BASKOVSKA TERORIS-TIČNA OR-GANIZACIJA				20										15	16	17	18	19	20	21
						PUŠTNA KRINKA								22	23	24	25	26	27	28



ZAHVALA

*V ljubezni svoji srečna,  
skromna in miła,  
naj bo tvoja  
sreča večna...*

V 23. letu se je nenadoma tragično pretrgala nit življenja naši ljubi hčerki, sestrici, sestrični, nečakinji in vnučkinji



**EVI ZUPIN**

Iskrena hvala vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, sošolcem in vsem sodelavcem za podarjeno cvetje in sveče. Hvala g. župniku iz Trboj za lepo opravljen obred, pogrebni službi Navček ter pevcem. Hvala vsem imenovanim in neimenovanim, ki ste jo pospremili k njenemu zadnjemu počitku.

VSI NJENI

Hotemaže, Šenčur, Kranj, Preddvor, Kamnik, Ljubljana

V SPOMIN



*Že eno leto naš dom je prazen,  
odkar za vedno smo šli narazen,  
vedno znova, ko jutro se rodi,  
se v dan zazremo s solznimi očmi,  
je res, vas draga hčerka in draga sinova,  
med nami več ni.*

Tih boleč je spomin na 6. maj, ko mineva leto dni, od izgube naših dragih

**BOJANA ČAVIČA, DARJE ERAK  
IN VELJKA DRINIČA**

Naj lučka naše ljubezni vam vedno gori in rožica vam grob krasi. Če bi le koga solza obudila, ne bi vas črna zemlja krila. Vedno boste v naših srcih živeli. Iskrena hvala vsem za vsako prižgano svečko, cvet, posvečen trenutek, lepo misel in spomin na njih.

VSI NJIHOVI

V SPOMIN

*Vse odhaja  
kakor mirna reka,  
le spomini zvesto  
spremljajo človeka.*



V nedeljo, 9. maja 2004, bodo minila štiri leta, odkar nas je zapustila draga žena, mamica, hčerka in sestra

**MARIJA JELENC**  
roj. Pogačnik

Iskrena hvala vsem, ki ste nam kakor koli pomagali, ji prinašate cvetje in prižigate svečke.

VSI NJENI

ZAHVALA

V 71. letu nas je zapustil dragi mož, brat, stric in očim



**VINKO BOBNAR**  
iz Vogelj

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, znancem, prijateljem za izrečeno sožalje ter darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala gasilcem iz Vogelj in Voklega, pevskemu zboru iz Vogelj za lepo zapete žalostinke. Hvala g. župniku Andreju Piršu in Marjanu Zupancu ter pogrebni službi Navček za lepo opravljen pogrebni obred. Hvala vsem, ki ste ga poznali in spoštovali.

VSI NJEGOVI  
Voglje, 27. aprila 2004

OSMRTNICA

Umrli je naš upokojeni sodelavec

**MARJAN MIHELČIČ**  
zavarovalni zastopnik

Od pokojnika se bomo poslovili danes, 7. maja 2004, ob 15. uri izpred mrliške vežice na kranjskem pokopališču. Žara bo v mrliški vežici na dan pogreba od 8. ure dalje. Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.,  
OBMOČNA ENOTA KRANJ

V SPOMIN

*Življenje celo si garala,  
za dom, družino vse si dala.  
Sledi ostale so povsod,  
od dela tvojih pridnih rok.*

Jutri, 8. maja, minevata dve leti, odkar nas je zapustila draga žena, mami, stara mama in tašča

**MARINKA PFAJFAR**

Vsem, ki se je spominjate, ji prižigate sveče, iskrena hvala.

VSI NJENI  
Selca, 8. maja 2004

ZAHVALA

*Življenje je kot knjiga  
in nikoli ne veš,  
kdaj obrneš zadnji list.*



Ob nenadni in boleči izgubi naše mame

**DANIJELE TRŠAN**  
roj. Traven l. 1931

Vsem, ki ste ji poklonili cvetje in sveče, nam izrekli pisna in ustna sožalja, vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeno zadnjo pot, vsem, ki ste jo imeli radi in nam kakor koli pomagali v teh težkih dneh, ISKRENA HVALA!

Žalujoči VSI NJENI  
Hraše, 13. aprila 2004

V SPOMIN

*Za tabo ostala je praznina,  
v srcih pa pekoča bolečina.  
Daj, ljubi Bog, nam upanje edino,  
da snidenja se zopet veselimo.*

6. maja je preteklo pet let, odkar nas je zapustil dragi sin, brat, vnuk, nečak, bratranec in prijatelj

**TADEJ DOVRTEL**

Hvala vsem, ki se ga spominjate.

VSI NJEGOVI  
Posavec

OSMRTNICA

*Dolgost življenja našega je kratka.  
(France Prešeren)*

Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem sporočamo, da nas je v 73. letu starosti zapustil naš dragi

**MARJAN MIHELČIČ**

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 7. maja 2004, ob 15. uri na kranjskem pokopališču. Žara je od 8. ure dalje na tamkajšnjem pokopališču.

Žalujoči: žena Štefka, hčerki Ema in Marjana z družinama, sestra Mojca in brat Pavle z družinama ter ostalo sorodstvo

V SPOMIN

*Spomin...  
Edini, ki ostane močan nad vsem,  
edini cvet, ki ne ovne,  
edini val, ki se ne razbije,  
edina luč, ki ne ugasne.*



Dve leti sta minili, odkar si dotrpela svojo pot, draga mami

**VIDA LIKAR**

Vsem, ki se je spominjate in kdaj postanete ob njenem grobu, se iskreno zahvaljujem.

Sin Marko s svojimi najdražjimi  
Zg. Bitnje, maj 2004

## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



PETEK	SOBOTA	NEDELJA
od 7 °C do 13 °C	od 7 °C do 12 °C	od 5 °C do 15 °C

Danes, v petek, in jutri, v soboto, bo spremenljivo do pretežno oblačno. Občasno bodo krajevne plohe in nevihte. Razmeroma hladno bo, meja sneženja bo na okoli 1200 metrov nadmorske višine. V nedeljo bo zjutraj in dopoldne razmeroma sončno, popoldne pa spremenljivo do pretežno oblačno s krajevnimi plohami. V višjih legah in ponekod po nižinah bo pihal jugozahodni veter.

# Zapora mimo vaške lipe

Iz Loma pod Storžičem so v začetku tedna sporočili, da je cesta mimo vaške lipe zaradi delne zapore težko prevozna, pritožili so se celo, da mimo ne more avtobus s šolskimi otroki. Kaj se dogaja?

**Lom pod Storžičem** - Vaška lipa stoji sredi ceste, po obeh straneh pa poteka promet. Pravzaprav je potekal še do nedavnega, sedaj je namreč ena stran ceste po uradni odločitvi zaprta. To je dosegel eden od lastnikov zemljišč ob cesti, ki mu ni prav, da cesta poteka tesno ob njegovi hiši in je na sodišču vložil tožbo zoper občino. Kako je prišlo do tega, nam je povedal Izidor Jerala z občinskega oddelka za okolje in prostor v Trzinu, kjer so izdali sklep o delni zapori ceste v Lomu.

Pravi, da cesta po sedanjih trasi poteka že precej dolgo, menda dokumenti o tem obstajajo že

od leta 1958. Občina je cesto v preteklosti večkrat obnavljala, nazadnje jo je preplastila leta 1996, večjo rekonstrukcijo pa opravila v začetku devetdesetih let. Takrat so naredili tudi izmere, lastniki zemljišč pa so podpisali soglasja, da se z njimi strinjajo. Pozneje so opravili cenitve in z lastniki sklenili kupoprodajne pogodbe za ustrezne odškodnine. Tudi omenjeni lastnik je leta 1990 soglašal z izmero, pozneje pa si je premislil in na sodišču vložil izvršbo. Dve parcelni številki tedaj nista bili vključeni v kupoprodajno pogodbo in ta pomanjkljivost se občini sedaj otepa. Ob vložitvi



Avtobus se lahko skozi središče Loma prebije le s spretnimi manevri.

## Varnejše podvinsko križišče

**Podvin** - Pred dnevi so v podvinskem križišču, slednje spada med nevarnejša gorenjska križišča, postavili semaforje, ki bodo urejali promet. Domačini so pristojne že dalj časa opozarjali na nevarno križišče, kjer je bila vključitev s stranskih cest na prednostno zaradi povečanega prometa že skoraj nemogoča.

Svojo nemoč so krajanje Mošenj, Globokega, Dobrave, Mišač, Otoka, Dvorske vasi, Zgoš in Begunj nekajkrat izrazili tudi s protestno zaporo oziroma protestnim prečkanjem ceste v omenjenem križišču. Na ureditev nevarnega križišča so čakali več let, ob protestni zapori konec lanskega decembra pa so napovedali pogostejše proteste

bodo začeli delovati 15. maja. Semaforizacija podvinskega križišča je stala okrog 10 milijonov tolarjev, na vprašanje, zakaj se niso odločili za gradnjo križišča, pa so na omenjeni direkciji odgovorili, da slednje ne bi bilo upravičeno, semaforizacija pa je začasna rešitev do začetka gradnje gorenjske avtoceste. Odslej bodo pešci varneje pre-



Semaforji v podvinskem križišču bodo začeli delovati konec prihodnjega tedna.

vse do izpolnitve njihove zahteve, predlagali so namreč ureditev križišča in podhoda za pešce. Slednjega jim je država obljubila že leta 1995, pet let pozneje tudi semaforje, ki so jih dočakali v teh dneh. Za njihovo postavitev je poskrbela Direkcija Republike Slovenije za ceste, delo pa je opravilo podjetje Vigrad, d.o.o. Z deli so začeli 19. aprila, od konca aprila semaforji delujejo poskusno, redno pa

čekali zelo prometno cesto Kranj - Jesenice, lažje pa bo tudi vključevanje vozil z neprednostne ceste. Po lanskih podatkih pelje dnevno skozi omenjeno križišče skoraj 26.000 vozil, na odseku Črnivec - Lesce je nameščen avtomatski števec prometa, v podvinskem križišču je tudi kamera za spremljanje prometa, sliko pa lahko spremljate na spletnih straneh [www.drsc.si](http://www.drsc.si).

Renata Škrjanc

izvršbe je bilo predlagano, da občina plača 20 milijonov tolarjev kazni, če prometa ne bi preusmerila proč od hiše (če tega

ne bi napravila v 15 dneh, bi morali plačati celo 500 milijonov). Na občini so se odločili, da se z izvensodno poravnavo z

lastnikom pogodijo in se umaknejo s spornega dela ceste. Rezultat sklepa občinskega oddelka za okolje in prostor je sedaj

na cesti postavljena fizična zapora na eni strani ceste in predstavitev vsega prometa na drugo stran. Tako seveda dolgo ne bo moglo biti, zato so medtem na občini vložili ločen upravni postopek o razlastitvi spornih dveh parcel, kakor jim omogoča zakon. Potem ko so ves promet preusmerili, pa se je vznemiril sosed, ki ima parcelo na drugi strani vaške lipe, in na svojem zemljišču z ovirami "označil" mejo. Sedaj je promet res otežen, zlasti še, ko želi skozi vaš šolski avtobus. Drugi vaščan nima uradnih papirjev in ga lahko za njegovo postavljanje ovir kaznuje občinsko redarstvo (to je že začelo s postopkom) ali policija. Večini vaščanov ni všeč, kar se dogaja. Predsednik krajevne skupnosti Lom Jernej Meglič sicer o vseh teh razprtijah ni želel govoriti, dejal pa je, da če se problem kmalu ne uredi, bodo sklicali zbor krajanov.

Danica Zavrl Žlebir, foto: Gorazd Kavčič

## Čestitamo mladoporočencem

Škofja Loka, 17. aprila - BENJAMIN BOKAL in VITA KALAMAR

Škofja Loka, 26. aprila - MIRAN DERLINK in TADEJA BENEDIČIČ, ANDREJ LOGONDER in JERNEJA BERNIK, ANGELES PACHERRE JUAN DE DIOS in ANICA KOVAČIČ, LUKA PETERNEL in METODA ZORIČ, BENJAMIN ERŽEN in MARIJA POJE

Škofja Loka, 1. maja - MARTIN DEMŠAR in SANDRA GARTNAR

Kranjska Gora, 24. aprila - MATEJ MEGLIČ iz Bistrice pri Trzinu, Deteljica 7, in MARUŠA JERAJ iz Radovljice, Langusova ulica 51

Gorenjski glas vsem mladoporočencem priskrbeno čestita in jim s čestitko, prejeto na matičnem uradu, podarja polletno naročnino časopisa.

## GLASOV JEŽ

### Vstop Slovenije ali Koroške v EU?

Za avstrijski *Kleine Zeitung* očitno Koroške, na kar nas je opozoril poveljnik Gasilske zveze Kranjska Gora Jožef Lavtičar. Še 29. aprila so v spletni inačici časopisa v napovedi programa prireditve 30. aprila na Tromeji navajali, da bodo gasilci pridruženih pospremlili tako, da bodo z obarvanimi curki simbolno izrisali zastave treh sosednjih držav, to je avstrijsko, italijansko in koroško. Samo nerodnost oziroma površnost sosednjih kolegov novinarjev ali znak, da smo zaenkrat še zelo premalo naredili za umestitev Slovenije na zemljevid Evrope?

## Že prej sem bil Evropejec

Gorenjce smo povprašali, kako se počutijo kot del Evrope in če že opazijo kakšne spremembe, sedaj, ko je Slovenija postala eden izmed kamenčkov v mozaiku Evropske unije.



**Lena Vesna Špehar, Zg. Bela:** "Mislim, da razlike, spremembe so in bodo. Vendar na dolgi rok. Delamo kar pozitivne korake."



**Bojan Klemenčič, Trzin:** "Evropejca sem se počutil že prej. Upam, da bo bolje, kot je bilo doslej."

Vstop v Evropsko unijo sem pričakal tako kot večina - na prostem. A kaj naj bi sedaj prinesla Evropska unija? Kaj naj bi bilo

boljše? Hm ... Plača. Upam, da bom dočakal pokojnino in pa večje pravice."



**Rok Stare, Šmartno pri Ljubljani:** "Vstopa v Evropsko unijo nisem ravno praznoval, ker imam majhnega otroka in sem bolj dežural. Počutil pa se enako kot prej. Ker sem frizer, demonstrator, so stvari enake, kot so bile. Poti so nam enako odprte."



**Vesna Udrič, Kranj:** "Vstopa v Evropsko unijo nisem praznovala. Zaenkrat sprememb ne opazim. Naj bi bilo bolje - bomo videli."

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

## Končno začetek del

**Hotavlje** - Pred kratkim so se končno začela dela na rekonstrukciji regionalne ceste Hotavlje - Trebija. Izvajalec del za prvo fazo od Hotavelj do Pilovca je podjetje Rekon, za drugo fazo pa naj bi bil razpis kmalu objavljen.

Investitor del je Družba RS za ceste in občina. Slednja bo plačala pločnike, javno razsvetljavo in avtobusne postaje. V času del bodo promet urejali semaforji, posebnega obvoza ni. "Cesta bo širša, ovinki bodo bolj blagi in predvsem boljše kakovosti, glavna dela pa naj bi bila do jeseni končana," nam je povedal župan občine Gorenja vas - Poljane Jože Bogataj, ki dokončno ureditev celotnega odseka pričakuje naslednje leto.

Boštjan Bogataj

**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRZINJE  
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRZINJE

E-pošta: [radiokranj@radio-kranj.si](mailto:radiokranj@radio-kranj.si)  
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

**NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM**